

## (12) NACH DEM VERTRETER ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
2. Oktober 2003 (02.10.2003)

PCT

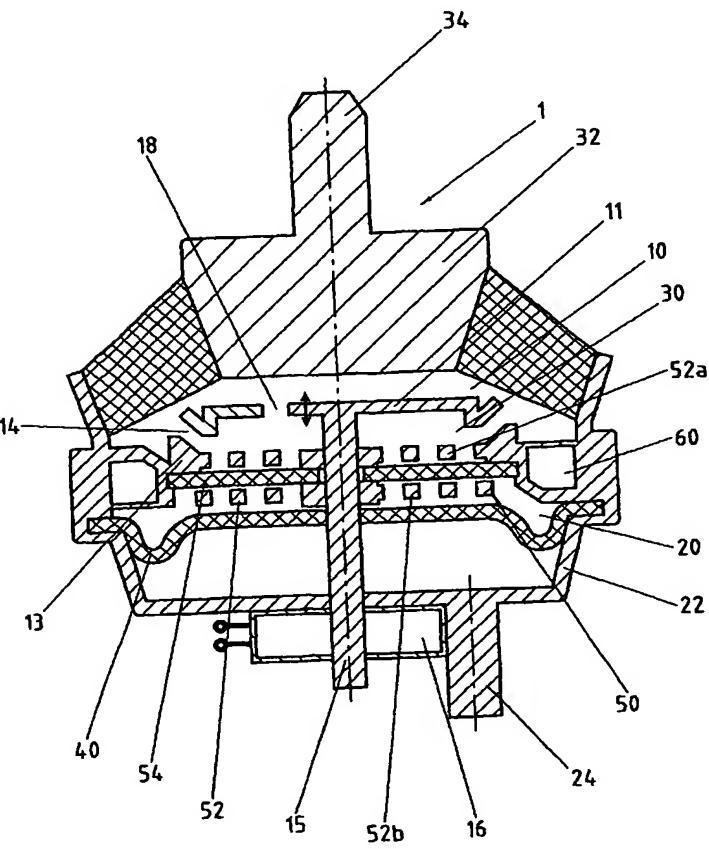
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 03/081079 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **F16F 13/26**
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/03123
- (22) Internationales Anmeldedatum: 26. März 2003 (26.03.2003)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:  
102 13 750.1 26. März 2002 (26.03.2002) DE
- (71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): CARL FREUDENBERG KG [DE/DE]; Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): FREUDENBERG, Tillmann [DE/DE]; Ortsstrasse 19, 64658 Fürth/Steinbach (DE). MOOG, Erhard [DE/DE]; Zur Waldwiese 5, 69517 Gorkheimtal (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: CARL FREUDENBERG KG; Patente und Marken, 69465 Weinheim (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CN, CO, CR, CU,

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*

(54) Title: ASSEMBLY BEARING WITH HYDRAULIC DAMPING

(54) Bezeichnung: AGGREGATELAGER MIT HYDRAULISCHER DÄMPFUNG



WO 03/081079 A1

nachgeschaltet ist.

**(57) Abstract:** The invention relates to an assembly bearing with hydraulic damping, especially for supporting engines and/or gearboxes in motor vehicles. Said bearing comprises a working chamber (10) and a compensation chamber (20) which respectively have partially elastically deformable walls (30, 40) and are separated by a dividing wall (50), but interconnected by means of a damping channel (60) through which a fluid is guided, in addition to another passage opening (14) which can be variably adjusted from outside. According to the invention, a decoupling device for insulating high-frequency, low-amplitude oscillations is provided in the dividing wall (50), the other passage opening (14) being arranged upstream or downstream of said decoupling device.

**(57) Zusammenfassung:** Es wird ein Aggregatela-  
ger mit hydraulischer Dämpfung, insbesondere  
zur Lagerung von Motoren und/oder Getrieben in  
Kraftfahrzeugen, mit einer Arbeitskammer (10) und  
einer Ausgleichskammer (20), die jeweils teilweise  
elastisch verformbare Wandungen (30, 40) aufwei-  
sen und durch eine Trennwand (50) voneinander  
getrennt, jedoch über einen Dämpfungskanal (60)  
flüssigkeitsleitend miteinander verbunden sind,  
sowie mit einer weiteren Durchtrittsöffnung (14),  
die von aussen variabel einstellbar ist, beschrieben.  
Erfindungsgemäß ist in der Trennwand (50)  
eine Entkopplungseinrichtung zur Isolierung  
hochfrequenter, kleinamplitudiger Schwingungen  
vorgesehen, wobei die weitere Durchtrittsöffnung  
(14) dieser Entkopplungseinrichtung vor- oder



CZ, DK, DM, DZ, EE, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, PL, RO, RU, SD, SG, SK, SL, TJ, TM, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten (regional):** ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Erklärung gemäß Regel 4.17:**

- *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US*

**Veröffentlicht:**

- *mit internationalem Recherchenbericht*  
— *vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen*

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*